

ЛИЦЕНЗИОННЫЙ ДОГОВОР № 47

г. Москва

«11» сентября 2024г.

Общество с ограниченной ответственностью «Электронное издательство ЮРАЙТ», в лице представителя по доверенности Гориной Елены Геннадьевны, действующего(-ей) на основании доверенности 06/001-22 от 21.06.2022, именуемое в дальнейшем «Лицензиар», с одной стороны, и Федеральное государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение «Новосибирское государственное хореографическое училище» в лице директора Василевского Александра Васильевича, действующего на основании устава, именуемое в дальнейшем «Лицензиат», с другой стороны, вместе именуемые в дальнейшем «Стороны», а по отдельности – «Сторона», в соответствии с пунктом 14 части 1 статьи 93 Федерального закона от 5 апреля 2013 г. № 44-ФЗ «О контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, для обеспечения государственных и муниципальных нужд» (идентификационный код закупки: 241540601021754060100100200016201244) заключили настоящий Договор, далее – «Договор», о нижеследующем:

1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПОНЯТИЙ

1.1. «Образовательная платформа ЮРАЙТ» (далее – Платформа) – Электронная образовательная система, которая является совокупностью Произведений (база данных), представленных в объективной форме, и образовательных сервисов. Произведения, представленные на Платформе, систематизированы таким образом, чтобы эти материалы могли быть найдены, обработаны, показаны с помощью ЭВМ. Использование образовательных сервисов Платформы происходит также с помощью ЭВМ. Платформа размещается на сайте по адресу: www.uraity.ru. На Платформе реализована возможность индивидуального неограниченного доступа Пользователей к содержимому из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, содержимое соответствует требованиям ФГОС ВО и СПО. На Платформе присутствует возможность полнотекстового поиска по содержимому, формирования статистических отчетов по пользователям. Произведения на платформе представлены с сохранением вида страниц (оригинальной вёрстки). Для Пользователей, не имеющих доступа в Интернет, организован доступ к Произведениям через мобильное приложение Юрайт.Библиотека. Исключительные права на Платформу принадлежат Лицензиару. (Свидетельство о государственной регистрации базы данных № 2013620832 от 15.07.2013 г., Свидетельство о регистрации электронного средства массовой информации Эл № ФС77-78116 от 13.03.2020 г., Свидетельство о регистрации «Программы для электронной библиотечной системы «ЭБС ЮРАЙТ» № 2013615800 от 20.06.2013

1.2. Произведение – объект авторского права, права на использование которого принадлежат Лицензиару (электронные копии печатных изданий, самостоятельные электронные издания), размещенный на Платформе и защищенный от несанкционированного распространения и использования программными средствами Лицензиара.

1.3. Сервисы Платформы - программные компоненты и интерфейсы платформы, предназначенные для решения определенных образовательных задач.

1.4. Пользователь - физическое лицо, получившее доступ к Платформе или Произведениям через авторизованный сервер Лицензиата либо от имени Лицензиата.

1.5. Личный кабинет – виртуальное рабочее пространство для работы Пользователя на Платформе.

1.6. Администратор Лицензиата - лицо, назначаемое Лицензиатом и указанное в Приложении №1 к Договору, которому Лицензиаром предоставляются дополнительные возможности использования Платформы в целях управления Пользователями Лицензиата и получения отчетов.

1.7. Почтовый домен – это совокупность почтовых ящиков, групп и редиректов, связанная одним доменным именем. Почтовые ящики, относящиеся к почтовому домену, имеют в адресе электронной почты общую часть после символа «@», являющуюся именем почтового домена.

1.8. Электронная библиотечная система (далее - ЭБС) - понятие, равнозначное понятию «Платформа».

2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

2.1. По настоящему Договору Лицензиар обязуется предоставить Лицензиату право использования Платформы на условиях простой (неисключительной) лицензии в пределах и способами, установленными Договором. Лицензиат обязуется оплатить передаваемые Лицензиаром права использования Платформы в размере и сроки, установленные Договором.

2.2. Право использования Платформы, подлежащее предоставлению Лицензиату в соответствии с настоящим Договором, включает:

- право на воспроизведение Платформы в форме запуска Платформы и использования Пользователями Произведений и сервисов Платформы в образовательных целях в рамках функциональных возможностей Платформы из любой точки подключения к сети Интернет;

- право на управление Лицензиатом правами и доступом Пользователей к Платформе. Количество одновременных доступов определяется сторонами в соответствующих Приложениях к Договору.

2.3. Территория, на которой допускается использование Платформы – территория всего мира.

2.4. Лицензия, указанная в п.2.1 настоящего договора не распространяется на произведения, представленные на образовательной платформе «Юрайт» на основании договоров о размещении на платформе с третьими лицами и не входящие в состав произведений, указанных в п. 1.1 настоящего Договора. Информация о таких произведениях и условиях доступа к ним размещается на сайте igait.ru.

2.5. Предоставление неисключительной лицензии на Платформу на срок, установленный Договором, эквивалентно 1 (одной) условной единице. Общий объем товаров, передаваемых по настоящему Договору, составляет 1 (одну) условную единицу.

3. ПОРЯДОК ПЕРЕДАЧИ

3.1. Лицензиар предоставляет, а Лицензиат получает право использования Платформы в объеме тех Произведений, сервисов и на срок, которые указаны в Приложении № 2 к Договору.

3.2. Передача права использования оформляется актом приема-передачи (Приложение № 3), подписываемым уполномоченными представителями сторон. Право использования Платформы считается предоставленным с момента подписания Сторонами акта приема-передачи.

3.3. Лицензиар предоставляет Лицензиату право использования Платформы путём внесения Лицензиаром в настройки системы IP-адресов серверов Лицензиата, Перечень IP-адресов серверов и других технических устройств заполняется Лицензиатом согласно форме Приложения №1 к Договору. Лицензиат не вправе указывать в заявке IP-адреса других юридических или физических лиц, не имеющих к нему непосредственного отношения.

3.4. Пользователи Лицензиата могут получать доступ к Платформе и с ЭВМ, IP-адреса которых не внесены в настройки Платформы, по логину и паролю, для чего потребуется зарегистрироваться в личном кабинете, подключившись первоначально с IP-адреса Лицензиата. Логин для доступа к Платформе является персональный email Пользователя. Регистрация или единократная Авторизация Пользователя с помощью ЭВМ, IP-адреса которых внесены в настройки Платформы, подтверждает принадлежность Пользователя к обучающимся или сотрудникам Лицензиата. В дальнейшем подтвержденный Пользователь получает доступ к Платформе из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет.

3.5. Лицензиар вносит в настройки системы информацию об уполномоченных Пользователях Лицензиата с правами Администратор Лицензиата. Администратор Лицензиата может получать доступ к Платформе, как и другие Пользователи, а также регистрировать на

Платформе других Пользователей Лицензиата или подтверждать принадлежность к Лицензиату Пользователей, которые зарегистрировались на Платформе самостоятельно. Процедура обращения Пользователей Лицензиата к Администратору Лицензиата для регистрации или подтверждения регистрации на Платформе, для осуществления доступа к Платформе, регламентируется Лицензиатом самостоятельно.

3.6. Платформа позволяет пользователю, зарегистрированному и авторизованному в электронной системе учебного заведения (или обособленного подразделения учебного заведения), переходить на сайт Платформы без дополнительной регистрации и авторизации (бесшовный переход на сайт Платформы). Для этого, в электронной системе учебного заведения Лицензиатом самостоятельно должна быть размещена специальная ссылка (ссылки) на Платформу. Инструкция по созданию соответствующей ссылки размещены на странице <https://urait.ru/info/ebs-integration>.

3.7. В случае отсутствия у Лицензиата внешних статических IP-адресов или их непредставления Лицензиату, подтверждение принадлежности Пользователя к обучающимся или сотрудникам Лицензиата возможно только с помощью Администратора Лицензиата или согласно способу, описанному в п. 3.6 Договора.

3.8. Лицензиат до подписания акта приема-передачи своими силами, а при необходимости с привлечением независимых экспертов за свой счёт проводит экспертизу в соответствии с требованиями, установленными Федеральным законом от 05.04.2013 № 44-ФЗ «О контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, для обеспечения государственных и муниципальных нужд».

3.9. Лицензиат подписывает акт приема-передачи в течении 5 (пяти) рабочих дней после его получения или даёт мотивированный отказ от его подписания в случае установления факта несоответствия качества или иных условий, предусмотренных Договором. Срок проведения экспертизы составляет 5 (пять) рабочих дней. Акт приема-передачи подписывается Лицензиатом только в случае положительного заключения экспертизы.

4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ЛИЦЕНЗИАРА

4.1. Лицензиар обязан:

4.1.1. Обеспечить предоставление прав использования Платформы, в количестве, определяемом Приложением №2 к Договору.

4.1.2. Обеспечить Лицензиату и Пользователям информационную и техническую поддержку в соответствии с условиями настоящего Договора.

4.1.3. Обеспечивать круглосуточный доступ к Платформе на протяжении всего срока действия Договора. При этом Лицензиар не несет ответственности за отсутствие доступа к Платформе по причинам неисправности или некорректной настройки аппаратного и программного обеспечения Лицензиата или Пользователя.

4.1.4. Обеспечить функциональность Платформы в соответствии с Пользовательским соглашением, размещенным на сайте Платформы.

4.1.5. За свой счет и в возможно короткие сроки устранить выявленные в функциональности Платформы дефекты в соответствии с предоставленными гарантийными обязательствами (Раздел 7 Договора).

4.2. Лицензиар вправе:

4.2.1. Заблокировать учётную запись Лицензиата или приостановить доступ Лицензиату и/или Пользователям, имеющим доступ от имени Лицензиата, на Платформе если:

4.2.1.1. Лицензиат допустил просрочку оплаты Лицензиату вознаграждения на срок более 5 (пяти) календарных дней;

4.2.1.2. Лицензиат или Пользователь, нарушает законодательство Российской Федерации об интеллектуальной собственности.

4.2.2. Отказаться от исполнения Договора в одностороннем порядке без выплаты штрафных санкций со своей стороны, в случае просрочки Лицензиатом выплаты денежных средств на срок более 10 (Десяти) календарных дней.

4.2.3. Лицензиар вправе для поддержания работоспособности и усовершенствования Платформы, проводить профилактические работы, в ходе которых возможно частичное или полное ограничение доступа к Платформе, а также частичное или полное ограничение функциональных возможностей Платформы. Время проведения профилактических работ не считается перерывом в предоставлении доступа и не может рассматриваться как нарушение Лицензиаром своих обязательств, предусмотренных настоящим Договором. Предварительное согласование проведения профилактических работ с Лицензиатом не требуется.

4.2.4. Лицензиар вправе в любое время изменять оформление и пользовательский интерфейс Платформы, ее содержание, содержание предоставляемых функций, в том числе, изменять или дополнять используемые скрипты, программное обеспечение, и другие объекты, используемые или хранящиеся на Платформе, любые серверные приложения без обязательного уведомления об этом Лицензиата.

5. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ЛИЦЕНЗИАТА

5.1. Лицензиат обязан:

5.1.1. Своевременно оплатить лицензионное вознаграждение за предоставление права использования Платформы в размере и в сроки, установленные Договором;

5.1.2. Соблюдать правила работы с Платформой, описанные в Пользовательском соглашении, размещенном на сайте Платформы;

5.1.3. Не допускать использование Платформы людьми и организациями, не имеющими прав на такое использование;

5.1.4. Не совершать относительно Платформы другие действия, нарушающие законодательство Российской Федерации и международные нормы по авторскому праву и использованию объектов интеллектуальной собственности;

5.1.5. Немедленно уведомить Лицензиара о любом обнаруженном нарушении безопасности или уязвимостей в системе защиты Платформы;

5.1.6. Информировать Пользователей об установленных Лицензиатом ограничениях использования Произведений и функциональных возможностях Платформы;

5.1.7. В течение 5 (Пяти) рабочих дней после получения от Лицензиара доступа к Платформе и Акта приема-передачи, Лицензиат обязан подписать указанный акт и направить его Лицензиару.

5.1.8. Назначить администратора Платформы, в обязанности которого входит обеспечение регистрации и подтверждения пользователей, прохождение пользователями виртуального велкам-тура. Администратор Платформы указывается в приложении 1 к Договору.

5.1.9. В течение 30 дней со дня подписания Договора назначить в учебном заведении лицо, ответственное за интеграцию с Платформой (далее — Ответственный за интеграцию). В течение 90 дней с момента подписания Договора Ответственный за интеграцию должен обеспечить настройку интеграции, разместить в электронной информационно-образовательной среде и на официальном сайте учебного заведения активные гиперссылки на Платформу, а также на обучающие (вводные) курсы, размещенные на Платформе и доступные Лицензиату.

5.1.10. В течение 30 дней со дня подписания Договора назначить Ответственного за обучение пользователей по работе с Платформой (далее — Ответственный за обучение), в обязанности которого входит распространение информации между преподавателями и студентами о возможности пользоваться Платформой, приглашение на обучающие (вводные) курсы, информирование преподавателей, сотрудников и студентов учебного заведения о проходящих обучающих мероприятиях, программах повышения квалификации и сертификации на Платформе, организация иных форматов обучения пользователей по инициативе учебного заведения с согласованием с представителями Платформы.

5.1.11. Не позднее 30 дней со дня подписания Договора предоставить Лицензиару информацию о назначении Ответственного за интеграцию и Ответственного за обучение, средства оперативной связи с ними (телефон, электронная почта), информацию о выполнении обязательств, предусмотренных п. 5.1.8—5.1.10 Договора.

5.1.12. В случае смены администратора Платформы, Ответственного за интеграцию, Ответственного за обучение информировать Лицензиара о такой смене в течение 10 рабочих дней со дня, когда такая смена была произведена.

5.2. Лицензиату и его Пользователям предоставляются права использования Произведений следующим образом: поиск, просмотр, чтение Произведений. Для удобства работы Пользователи могут обращаться к дополнительным сервисам, предлагаемым функционалом Платформы.

5.3. Лицензиат и его Пользователи не вправе:

5.3.1. Использовать Платформу и/или Произведения и/или их части в коммерческих целях;

5.3.2. Передавать предоставленное право использования Платформы третьим лицам;

5.3.3. Воспроизводить или записывать полные тексты Произведений, предоставляемых Лицензиаром на возмездной основе, на любые виды носителей или хранилищ данных. Распространять Произведения и их копии как на возмездной, так и на безвозмездной основе;

5.3.4. Воспроизводить Платформу в форме копирования и тиражирования, модифицировать и перерабатывать Платформу, дизассемблировать (превращать инструкции для процессора в относительно просто читаемый текст программы, изменять программу), декомпилировать (преобразовывать объектный код в исходный текст) Платформу и её компоненты, использовать Платформу иным несанкционированным способом, являющимся нарушением исключительных прав, принадлежащих Лицензиару;

5.3.5. Осуществлять действия, направленные на дестабилизацию функционирования Платформы, осуществлять попытки несанкционированного доступа к управлению Платформой или ее закрытых разделов (в том числе к разделам, доступ к которым разрешен только Лицензиару), а также осуществлять любые иные аналогичные действия, включая действия, для которых Платформа не предназначена (в т.ч., но не ограничиваясь, DDoS-атаки и иные аналогичные действия)

5.4. Лицензиат вправе требовать от Лицензиара устранения выявленных в функциональности Платформы дефектов в соответствии с предоставленными гарантийными обязательствами (Раздел 7 Договора).

6. ЛИЦЕНЗИОННОЕ ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ

6.1. За предоставленное право использования Платформы настоящим Договором предусматривается единовременная выплата Лицензиатом лицензионного вознаграждения (Цена договора) в размере 24 940.00 руб. (Двадцать четыре тысячи девятьсот сорок рублей 00 копеек), без НДС (НДС не облагается на основании статей 346.12 и 346.13 главы 26.2 Налогового кодекса Российской Федерации).

Источник финансирования: средства бюджетных учреждений.

6.2. Лицензиат выплачивает лицензионное вознаграждение в следующем порядке:

Дата платежа	Сумма платежа, руб., Без НДС
до 27.09.2024	24 940.00

6.3. Все расчеты по Договору производятся в безналичном порядке путем перечисления денежных средств на расчетный счет Лицензиара, указанный в разделе 14 настоящего Договора.

6.4. Валюта расчетов Сторон – российский рубль.

6.5. Обязательство Лицензиата по оплате считается исполненным на дату зачисления денежных средств на расчетный счет Лицензиара.

6.6. Цена Договора является твердой, определяется на весь срок исполнения Договора и не может изменяться, за исключением случаев, предусмотренных Федеральным законом от 05.04.2013 № 44-ФЗ «О контрактной системе в сфере закупок товаров, работ, для обеспечения государственных и муниципальных нужд» и настоящим Договором.

6.7. Цена Договора включает уплату налогов, сборов и иных обязательных платежей, а также любые издержки Лицензиара, связанные с привлечением Лицензиаром третьих лиц для выполнения обязательств Лицензиара по настоящему Договору.

7. ГАРАНТИИ

7.1. Лицензиар гарантирует, что он имеет все права на заключение настоящего Договора, права на использование Платформы способами, необходимыми для предоставления доступа к Платформе и Произведениям и использования их в соответствии с условиями Договора. Лицензиар также гарантирует, что использование Платформы и Произведений в соответствии с положениями Договора не влечет за собой нарушение каких-либо прав и законных интересов третьих лиц.

7.2. В случае если гарантии, содержащиеся в п. 7.1 Договора, будут нарушены, Лицензиар обязуется принять меры, которые обеспечат Лицензиату беспрепятственное использование предоставленных по настоящему Договору прав, а в случае невозможности обеспечить беспрепятственное использование предоставленных прав возместить Лицензиату понесенные убытки, которые могут возникнуть у Лицензиата в связи с таким нарушением гарантий.

7.3. Платформа предназначена для осуществления только тех функций, которые указаны в Пользовательском соглашении, размещенном на сайте Платформы. Какие-либо изменения, дополнения, пожелания Лицензиата, связанные с функциональными возможностями Платформы, не рассматриваются как рекламации и могут быть выполнены Лицензиаром на основании отдельного договора.

7.4. При обнаружении несоответствия функциональных возможностей Платформы, оговоренных в Пользовательском соглашении, Лицензиар обязуется за свой счет и в возможно короткие сроки устранить эти несоответствия. Данная гарантия действует в течение одного года с момента передачи Лицензиату права использования Платформы.

7.5. Лицензиар обязуется предпринимать все зависящие от него действия для обеспечения бесперебойной работы Платформы, однако Лицензиар не несет ответственности за перерывы в работе Платформы (в т. ч. аварийные), за недостаточное качество или скорость предоставления данных, за полную или частичную утрату каких-либо данных, размещенных на Платформе, или за причинение любых других убытков, которые возникли или могут возникнуть при использовании Платформы, но не по вине Лицензиара.

7.6. Лицензиат подтверждает и соглашается с тем, что пользование Платформой не допускается: с устройств, использующих для доступа к Платформе нелегальные, неофициальные, взломанные программные приложения, операционные системы, иные технические средства. В случае несоблюдения Лицензиатом данного условия, денежные средства, оплаченные за доступ к Платформе, Лицензиату не возвращаются.

8. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

8.1. Стороны обязуются соблюдать режим конфиденциальности в отношении информации о содержании Договора и иной информации, в том числе, помимо прочего: любой научной, экономической, финансовой, технической или технологической информации, предоставляемой Сторонами друг другу в связи с исполнением Договора.

8.2. В течение срока действия Договора, а также после его прекращения по той или иной причине Сторона, получившая от другой Стороны какую-либо информацию, связанную с исполнением Договора, обязана: (а) сохранять конфиденциальность такой информации; (б) не передавать такую информацию, являющуюся конфиденциальной, третьим лицам без предварительного письменного согласия другой Стороны; и (в) не использовать предоставленную информацию в каких-либо целях, кроме как для исполнения своих обязательств по Договору.

9. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

9.1. Сторона, не исполнившая или ненадлежащим образом исполнившая свои обязательства по настоящему Договору, обязана возместить другой Стороне причиненные таким нарушением убытки в полном объеме, в соответствии с законодательством Российской Федерации.

9.2. В случае просрочки исполнения Лицензиаром обязательств (в том числе гарантийного обязательства), предусмотренных Договором, а также в иных случаях неисполнения или ненадлежащего исполнения Лицензиаром обязательств, предусмотренных

Договором, Лицензиат направляет Лицензиару требование об уплате неустоек (штрафов, пеней).

9.3. Размер штрафа устанавливается Договором в порядке, определенном согласно постановлению Правительства Российской Федерации от 30.08.2017 № 1042, в том числе рассчитывается как процент цены Договора, или в случае, если Договором предусмотрены этапы исполнения Договором, как процент этапа исполнения Договора (далее - «цена Договора(этапа)»).

За каждый факт неисполнения или ненадлежащего исполнения Лицензиаром обязательства, предусмотренного Договором, за исключением просрочки исполнения обязательств (в том числе гарантийного обязательства), предусмотренного Договором, взыскивается штраф в размере 10 процентов от цены Договора, определенном согласно постановлению Правительства Российской Федерации от 30.08.2017 № 1042.

За каждый факт неисполнения или ненадлежащего исполнения Лицензиаром обязательства, предусмотренного Договором, которое не имеет стоимостного выражения, размер штрафа устанавливается (при наличии в Договоре таких обязательств) в порядке, определенном согласно постановлению Правительства Российской Федерации от 30.08.2017 № 1042 и составляет 1000 рублей, если цена Договора не превышает 3 млн. рублей (включительно).

Пеня начисляется за каждый день просрочки исполнения Лицензиаром обязательства, предусмотренного Договором, начиная со дня, следующего после дня истечения установленного Договором срока исполнения обязательства, и устанавливается в размере одной трехсотой действующей на дату уплаты пени ключевой ставки Центрального банка Российской Федерации от цены Договора, уменьшенной на сумму, пропорциональную объему обязательств, предусмотренных Договором и фактически исполненных Лицензиаром, за исключением случаев, если законодательством Российской Федерации установлен иной порядок начисления пени.

9.4. Общая сумма начисленной неустойки (штрафов, пени) за неисполнение или ненадлежащее исполнение Лицензиаром обязательств, предусмотренных Договором, не может превышать цену Договора.

9.5. Лицензиар обязан возместить убытки, причиненные Лицензиату в ходе исполнения Договора, в порядке, предусмотренном действующим законодательством.

9.6. В случае просрочки исполнения Лицензиатом обязательств, предусмотренных Договором, а также в иных случаях неисполнения или ненадлежащего исполнения Лицензиатом обязательств, предусмотренных Договором, Лицензиар вправе потребовать уплаты неустоек (штрафов, пеней).

9.7. Штрафы начисляются за ненадлежащее исполнение Лицензиатом обязательств, предусмотренных Договором, за исключением просрочки исполнения обязательств, предусмотренных Договором. Размер штрафа устанавливается Договором в порядке, определенном согласно постановлению Правительства Российской Федерации от 30.08.2017 № 1042: и составляет 1000 рублей, если цена Договора не превышает 3 млн. рублей (включительно).

Пеня начисляется за каждый день просрочки исполнения Лицензиатом обязательства, предусмотренного Договором, начиная со дня, следующего после дня истечения установленного Договором срока исполнения обязательства. Такая пеня устанавливается Договором в размере одной трехсотой действующей на дату уплаты пеней ключевой ставки Центрального банка Российской Федерации от неуплаченной в срок суммы.

9.8. Общая сумма начисленной неустойки (штрафов, пени) за ненадлежащее исполнение Лицензиатом обязательств, предусмотренных Договором, не может превышать цену Договора.

9.9. Уплата неустоек (штрафов, пеней) не освобождает виновную Сторону от выполнения принятых на себя обязательств по Договору.

9.10. Сторона освобождается от уплаты неустоек (штрафов, пеней), если докажет, что неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательства, предусмотренного Договором, произошло вследствие непреодолимой силы или по вине другой Стороны.

9.11. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору, если надлежащее исполнение оказалось

невозможным вследствие действия непреодолимой силы, то есть чрезвычайных и непредотвратимых при данных условиях обстоятельств, как то: стихийные бедствия, пожары, наводнения, землетрясения, военные действия или введение чрезвычайного положения, забастовки, гражданские беспорядки, принятие обязательных для Лицензиара и/или Лицензиата нормативно-правовых актов, изменения в законодательстве Российской Федерации, препятствующие исполнению обязательств по настоящему Договору и не зависящие от воли Сторон.

9.12. Сторона, которая подвергается воздействию непреодолимой силы, должна доказать существование непреодолимой силы достоверными документами.

9.13. В случае наступления этих обстоятельств Сторона обязана в течение 5 (пяти) рабочих дней уведомить об этом другую Сторону.

9.14. Если обстоятельства непреодолимой силы продолжают действовать более 30 (тридцати) дней, то каждая Сторона вправе отказаться от Договора в одностороннем порядке путем направления письменного уведомления другой Стороне.

9.15. В случае блокировки Интернет-ресурсов государственными органами Лицензиар ответственности не несет.

9.16. В случае приостановки доступа Лицензиату и/или Пользователям, имеющим доступ от имени Лицензиата согласно пункту 4.2.1. Договора, при поступлении оплаты Лицензиар возобновляет доступ Лицензиату в течение 3-х рабочих дней с момента поступления оплаты. При этом общий срок предоставления доступа к Платформе, указанный в Приложении №2 к Договору, корректировке не подлежит, и пересчет стоимости Договора, указанной в пункте 6.1, за период приостановки доступа не происходит.

10. СРОК ДЕЙСТВИЯ И ПОРЯДОК РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА

10.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания и действует до 12.09.2025 года, но в любом случае до исполнения сторонами своих обязательств.

10.2. Настоящий Договор может быть расторгнут по взаимному соглашению сторон, при условии, что такое соглашение имело место в письменной форме и скреплено подписями уполномоченных лиц от каждой из сторон.

10.3. Каждая из сторон вправе расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке в случае существенного нарушения условий настоящего Договора другой стороной. При этом расторгающая сторона обязана в официальном порядке уведомить другую сторону о таком расторжении не менее чем за 15 (пятнадцать) календарных дней до момента расторжения Договора.

10.4. В случае досрочного расторжения настоящего Договора по инициативе Лицензиата вознаграждение, уплаченное Лицензиатом, подлежит возврату только в случае, если расторжение Договора было вызвано существенным виновным нарушением Договора Лицензиара. В иных случаях расторжения Договора выплаченное Лицензиару вознаграждение не подлежит возврату ни при каких условиях и обстоятельствах.

10.5. В случае прекращения действия настоящего Договора его положения сохраняют свою силу для обязательств, возникших на его основе и не исполненных Сторонами в период его действия.

11. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

11.1. Стороны принимают меры к разрешению всех споров и разногласий, вытекающих из настоящего Договора или в связи с его исполнением, путем переговоров.

11.2. Стороны договорились, что претензионный порядок разрешения споров и разногласий по настоящему Договору является обязательным. Претензия имеет юридическую силу, только если она составлена в письменной форме на бланке организации-отправителя и подписана уполномоченным лицом. Претензия направляется Стороне посредством использования факсимильной связи либо по электронной почте с последующим обязательным предоставлением оригинала. Сторона, получившая претензию, обязана в срок, не превышающий

10 (Десяти) рабочих дней с момента ее получения, направить другой Стороне ответ на претензию в порядке, установленном в настоящем пункте.

11.3. В случае если Сторона, получившая претензию, не отвечает на нее в течение 10 (Десяти) рабочих дней без уважительных причин, а также в случае не достижения Сторонами согласия при разрешении спора в претензионном порядке, Стороны передают спор на рассмотрение в арбитражный суд по месту заключения настоящего Договора.

12. АНТИКОРРУПЦИОННАЯ ОГОВОРКА

12.1. При исполнении своих обязательств по настоящему Договору Стороны, их аффилированные лица, работники или посредники не выплачивают, не предлагают выплатить и не разрешают выплату каких-либо денежных средств или ценностей прямо, или косвенно любым лицам для оказания влияния на действия или решения этих лиц с целью получить какие-либо неправомерные преимущества или иные неправомерные цели.

12.2. При исполнении своих обязательств по настоящему Договору Стороны, их аффилированные лица, работники или посредники не осуществляют действия, квалифицируемые применимым для целей настоящего Договора законодательством как дача или получение взятки, коммерческий подкуп, а также действия, нарушающие требования применимого законодательства и международных актов о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем.

12.3. В случае возникновения у Стороны обоснованных подозрений, что произошло или может произойти нарушение каких-либо положений настоящего раздела, соответствующая Сторона обязуется уведомить другую Сторону в письменной форме. После письменного уведомления соответствующая Сторона обязана направить подтверждение, что нарушения не произошли или не произойдут. Это подтверждение должно быть направлено в течение 10 (десяти) рабочих дней с даты направления письменного уведомления.

12.4. В письменном уведомлении Сторона обязана сослаться на обоснованные факты или предоставить материалы, достоверно подтверждающие или дающие основание предполагать, что произошло или может произойти нарушение каких-либо положений настоящего раздела контрагентом, его аффилированными лицами, работниками или посредниками, выражающееся в действиях, квалифицируемых применимым законодательством как дача или получение взятки, коммерческий подкуп, а также действиях, нарушающих требования применимого законодательства и международных актов о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем.

12.5. В случае нарушения одной Стороной обязательств воздерживаться от запрещенных в разделах настоящего Договора действий и (или) неполучения другой Стороной в установленный настоящим Договором срок подтверждения, что нарушения не произошли или не произойдут, другая Сторона имеет право направить обоснованные факты или предоставить материалы в компетентные органы в соответствии с применимым законодательством.

13. ДРУГИЕ УСЛОВИЯ

13.1. В случае изменения юридических адресов и/или банковских реквизитов одна сторона письменно извещает об этом другую сторону в пятидневный срок. В случае если реквизиты Стороны изменились, и Сторона не уведомила об этом в порядке, установленном настоящим Договором, другая Сторона, направившая корреспонденцию по реквизитам, указанным в разделе 14 настоящего Договора, считается добросовестно исполнившей свои обязательства.

13.2. В случае изменения законодательства, которое приведет к недействительности определенных положений Договора, эти изменения не вызывают недействительности всего Договора в целом

13.3. Все изменения и дополнения к настоящему Договору являются действительными лишь в случае, если они совершены в письменном виде и подписаны уполномоченными на то лицами.

13.4. Настоящий Договор составлен в 2-х экземплярах, по одному экземпляру для каждой из сторон. Оба экземпляра имеют равную юридическую силу. Договор, переданный посредством факсимильной связи либо по электронной почте, имеет силу до момента получения оригинала.

13.5. Приложения, являющиеся неотъемлемой частью настоящего Договора:
Приложение №1 – Перечень Администраторов и Пользователей Лицензиата
Приложение №2 – Спецификация
Приложение №3 – Акт приема-передачи
Приложение №4 - Реестр авторских (лицензионных) договоров на использование произведений.

14. РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

<p>Лицензиар: Общество с ограниченной ответственностью «Электронное издательство ЮРАЙТ»</p> <p>ИНН 7703523085 КПП 772001001 Юридический адрес: 111123, г. Москва, ул. Плеханова, д.4А, комната 15. р/сч. 40702810977100000343 в Филиал "Центральный" Банка ВТБ (ПАО) г.Москва БИК 044525411 кор/сч. 30101810145250000411</p> <p>тел/факс: (495) 744-00-12 e-mail: vuz@urait.ru; ebs@urait.ru https://urait.ru</p> <p>представитель по доверенности Горина Е.Г.</p> <p>МП</p>	<p>Лицензиат: Федеральное государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение «Новосибирское государственное хореографическое училище»</p> <p>ИНН 5406010217 КПП 540601001 Адрес: 630099, г. Новосибирск, ул. Каменская, 36</p> <p>р/сч. 03214643000000015100 в СИБИРСКОЕ ГУ БАНКА РОССИИ//УФК по Новосибирской области г. Новосибирск БИК 015004950 кор/сч. 40102810445370000043 л/сч. 20516X09260</p> <p>ОГРН1025402477374 ОКПО 02177228</p> <p>директор Василевский А. В.</p> <p>МП</p>
---	---

**Приложение № 1 – Перечень Администраторов и Пользователей Лицензиата
к ЛИЦЕНЗИОННОМУ ДОГОВОРУ № 47 от «11» сентября 2024г.**

г. Москва

«11» сентября 2024г.

Общество с ограниченной ответственностью «Электронное издательство ЮРАЙТ», в лице представителя по доверенности Гориной Елены Геннадьевны, действующего(-ей) на основании доверенности 06/001-22 от 21.06.2022, именуемое в дальнейшем «Лицензиар», с одной стороны, и Федеральное государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение «Новосибирское государственное хореографическое училище»

в лице директора Василевского Александра Васильевича, действующего на основании устава, именуемое в дальнейшем «Лицензиат», с другой стороны, (далее – «Стороны») составили и подписали настоящее Приложение, определяющее:

1. перечень внешних статичных IP-адресов серверов и других технических устройств Лицензиата для внесения их в настройки Платформы с целью предоставления права использования Платформы Пользователям Лицензиата;

2. лиц, назначаемых Лицензиатом (Администратор Лицензиата), которым Лицензиаром предоставляются дополнительные возможности использования Платформы в целях управления Пользователями Лицензиата и получения отчетов.

Настоящее Приложение является неотъемлемой частью Договора, составлено и подписано в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, и хранится по одному экземпляру у каждой из Сторон.

№	Внешние статичные IP-адреса (диапазоны IP-адресов) Лицензиата	Наименование и местонахождение подразделения Лицензиата	Администратор(ы) Лицензиата в соответствующем подразделении	Ответственный за интеграцию	Ответственный за обучение
1	37.193.122.109	Новосибирское государственное хореографическое училище (г. Новосибирск)	Библиотекарь	Библиотекарь	Библиотекарь

Домен сети	Администратор (контактное лицо, email, телефон)
nghk-nsk.ru/	Библиотекарь, nghu@mail.ru, +7 (383) 222-42-67

Лицензиар
представитель по доверенности

Горина Е.Г.
М.П.



Лицензиат
директор

Василевский А. В.
М.П.



**Приложение № 2 – Спецификация
к ЛИЦЕНЗИОННОМУ ДОГОВОРУ № 47 от «11» сентября 2024 г.**

г. Москва

«11» сентября 2024г.

Общество с ограниченной ответственностью «Электронное издательство ЮРАЙТ», в лице представителя по доверенности Гориной Елены Геннадьевны, действующего(-ей) на основании доверенности 06/001-22 от 21.06.2022, именуемое в дальнейшем «Лицензиар», с одной стороны, и Федеральное государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение «Новосибирское государственное хореографическое училище» в лице директора Василевского Александра Васильевича, действующего на основании устава, именуемое в дальнейшем «Лицензиат», с другой стороны, (далее – «Стороны») составили и подписали настоящее Приложение, определяющее объем подключаемых Произведений и сервисов, срок и стоимость права использования Платформы на условиях простой (неисключительной) лицензии, а также порядок выплаты Вознаграждения.

1. Лицензиар предоставляет Лицензиату право использования Платформы в объеме, указанном в пункте 2 настоящего Приложения, на срок с «13» сентября 2024 г. по «12» сентября 2025 г.

2. Стоимость права использования Платформы составляет 24 940.00 руб. (Двадцать четыре тысячи девятьсот сорок рублей 00 копеек), без НДС. (НДС не облагается на основании статей 346.12 и 346.13 главы 26.2 Налогового кодекса Российской Федерации). Данная стоимость сформирована на основании тарифной политики Лицензиара и является актуальной для 189 студентов, обучающихся в подразделениях и филиалах учебного заведения Лицензиата, перечисленных в Приложении 1, на дату заключения настоящего Договора:

№	Наименование произведения	Автор	Год издания	Количество одновременных доступов к произведению	Цена за один доступ / за один безлимитный доступ, руб.	Итоговая стоимость доступов, руб.	Страна происхождения	Код страны происхождения
1	ВОЗРАСТНАЯ ПСИХОЛОГИЯ 2-е изд., испр. и доп. Учебное пособие для СПО	Сорокоумова Е. А.	2024	безлим.	1247.00	1247.00	Россия	643
2	ЕСТЕСТВОЗНАНИЕ. Учебное пособие для СПО	Стрельник О. Н.	2024	безлим.	1247.00	1247.00	Россия	643
3	ИНФОРМАТИКА И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ 5-е изд., пер. и доп. Учебник для СПО	Гаврилов М. В., Климов В. А.	2024	безлим.	1247.00	1247.00	Россия	643
4	ИСТОРИЯ МИРОВОЙ КУЛЬТУРЫ. Учебник и практикум для СПО	Под ред. Иконниковой С.Н., Большакова В.П.	2024	безлим.	1247.00	1247.00	Россия	643
5	ИСТОРИЯ РОССИИ ДО XX ВЕКА 9-е изд., пер. и доп. Учебник для СПО	Кириллов В. В.	2024	безлим.	1247.00	1247.00	Россия	643
6	ИСТОРИЯ РОССИИ. Учебник и практикум для СПО	Под ред. Соловьева К.А.	2024	безлим.	1247.00	1247.00	Россия	643

7	ИСТОРИЯ РОССИИ. XX ВЕК — НАЧАЛО XXI ВЕКА 9-е изд., пер. и доп. Учебник для СПО	Кириллов В. В.	2024	безлим.	0.00	0.00	Россия	643
8	ИСТОРИЯ ХОРЕОГРАФИЧЕСКОГО ИСКУССТВА: РОМАНТИЧЕСКИЙ БАЛЕТ 2-е изд., пер. и доп. Учебник для СПО	Груцынова А. П.	2024	безлим.	1247.00	1247.00	Россия	643
9	МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЕ. ГИМНАСТИКА 3-е изд., испр. и доп. Учебное пособие для СПО	Бурухин С. Ф.	2024	безлим.	1247.00	1247.00	Россия	643
10	НАРОДНО-СЦЕНИЧЕСКИЙ ТАНЕЦ, ТЕОРИЯ И ИСТОРИЯ. Учебник для СПО	Богданов Г. Ф.	2024	безлим.	1247.00	1247.00	Россия	643
11	ОБЩЕСТВОЗНАНИЕ 3-е изд., пер. и доп. Учебник для СПО	Под ред. Федорова Б.И.	2024	безлим.	1247.00	1247.00	Россия	643
12	ОСНОВЫ СОЦИОЛОГИИ И ПОЛИТОЛОГИИ 2-е изд., испр. и доп. Учебник для СПО	Латышева В. В.	2024	безлим.	1247.00	1247.00	Россия	643
13	ОСНОВЫ ФИЛОСОФИИ. Учебник для СПО	Ивин А. А., Никитина И. П.	2024	безлим.	1247.00	1247.00	Россия	643
14	ПЕДАГОГИКА 2-е изд., пер. и доп. Учебник и практикум для СПО	Крившенко Л. П., Юркина Л. В.	2024	безлим.	1247.00	1247.00	Россия	643
15	ПСИХОЛОГИЯ И ПЕДАГОГИКА ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТВОРЧЕСТВА 3-е изд., испр. и доп. Учебное пособие для СПО	Петрушин В. И.	2024	безлим.	1247.00	1247.00	Россия	643
16	ПСИХОЛОГИЯ ОБЩЕНИЯ 2-е изд., пер. и доп. Учебник и практикум для СПО	Бороздина Г. В., Кормнова Н. А. ; Под общ. ред. Бороздиной Г.В.	2024	безлим.	1247.00	1247.00	Россия	643
17	РУССКИЙ ЯЗЫК И КУЛЬТУРА РЕЧИ 2-е изд., испр. и доп. Учебник и практикум для СПО	Самсонов Н. Б.	2024	безлим.	1247.00	1247.00	Россия	643
18	СОЦИАЛЬНАЯ ПСИХОЛОГИЯ. Учебное пособие для СПО	Сосновский Б. А., Асадуллина Ф. Г. ; Под ред. Сосновского Б.А.	2024	безлим.	1247.00	1247.00	Россия	643
19	ТЕОРИЯ ГОСУДАРСТВА И	В. Н. Протасов.	2024	безлим.	1247.00	1247.00	Россия	643

	ПРАВА 2-е изд. Учебник и практикум для СПО							
20	ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК (А1—А2) 4-е изд., пер. и доп. Учебник и практикум для СПО	Левина М. С., Самсонова О. Б., Хараузова В. В.	2024	безлим.	0.00	0.00	Россия	643
21	ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК (А2—В1) 4-е изд., пер. и доп. Учебник и практикум для СПО	М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова.	2024	безлим.	1247.00	1247.00	Россия	643
22	ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ИЗУЧАЮЩИХ КУЛЬТУРУ И ИСКУССТВА (А2—В1). Учебное пособие для СПО	Круговец В. С.	2024	безлим.	1247.00	1247.00	Россия	643

ИТОГО: 24 940.00 руб. (Двадцать четыре тысячи девятьсот сорок рублей 00 копеек)

3. Лицензиат обязан осуществить выплату Вознаграждения Лицензиару, указанного в пункте 2 настоящего Приложения, в следующем порядке:

Дата платежа	Сумма платежа, руб., Без НДС
до 27.09.2024	24 940.00

Настоящее Приложение является неотъемлемой частью Договора, составлено и подписано в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, и хранится по одному экземпляру у каждой из Сторон.

Лицензиар

представитель по доверенности


Горина Е.Г.
М.П.

Лицензиат

директор


Василевский А. В.
М.П.

**Приложение № 3 АКТ ПРИЕМА-ПЕРЕДАЧИ
к ЛИЦЕНЗИОННОМУ ДОГОВОРУ № 47 от 11 сентября 2024 г.**

г. Москва

«13» сентября 2024 г.

Общество с ограниченной ответственностью «Электронное издательство ЮРАЙТ» в лице представителя по доверенности Гориной Елены Геннадьевны, действующего(-ей) на основании доверенности 06/001-22 от 21.06.2022, именуемое в дальнейшем «Лицензиар», с одной стороны, и **Федеральное государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение «Новосибирское государственное хореографическое училище»** в лице директора Василевского Александра Васильевича действующего на основании устава, именуемое в дальнейшем «Лицензиат», с другой стороны, (далее – «Стороны») составили и подписали настоящий акт о нижеследующем:

Лицензиаром предоставлены Лицензиату, а Лицензиатом получено право использования Платформы в соответствии с Договором.

Стороны пришли к следующему решению:

1. Лицензиар предоставил право использования Платформы «13» сентября 2024 г.
2. Лицензиар предоставил право использования Платформы на сумму 24 940.00 руб. (Двадцать четыре тысячи девятьсот сорок рублей 00 копеек), без НДС.
3. Настоящий Акт составлен в письменной форме в 2 (двух) экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу (по одному для каждой Стороны).

Стороны претензий друг к другу не имеют. Настоящий Акт является основанием для проведения взаиморасчетов между Сторонами.

Лицензиар

представитель по доверенности



Горина Е.Г.

Лицензиат

директор



Василевский А. В.

**Приложение № 4 – Реестр авторских (лицензионных) договоров на использование произведений, поставляемых для Новосибирского государственного хореографического училища
к ЛИЦЕНЗИОННОМУ ДОГОВОРУ № 47 от «11» сентября 2024 г.**

г. Москва

«11» сентября 2024 г.

№	Название	Автор	Договор	Срок действия
1	ВОЗРАСТНАЯ ПСИХОЛОГИЯ 2-е изд., испр. и доп. Учебное пособие для СПО	Сорокоумова Е. А.	б/н от 23/01/17	22.02.2032
2	ЕСТЕСТВОЗНАНИЕ. Учебное пособие для СПО	Стрельник О. Н.	б/н от 22/02/12	23.02.2025
3	ИНФОРМАТИКА И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ 5-е изд., пер. и доп. Учебник для СПО	Гаврилов М. В., Климов В. А.	б/н от 14/03/14	14.03.2029
4	ИСТОРИЯ МИРОВОЙ КУЛЬТУРЫ. Учебник и практикум для СПО	Под ред. Иконниковой С.Н., Большакова В.П.	б/н от 12/01/17	28.02.2032
5	ИСТОРИЯ РОССИИ ДО XX ВЕКА 9-е изд., пер. и доп. Учебник для СПО	Кириллов В. В.	б/н от 15/05/17	15.05.2032
6	ИСТОРИЯ РОССИИ. Учебник и практикум для СПО	Под ред. Соловьева К.А.	б/н от 27/02/14	30.04.2025
7	ИСТОРИЯ РОССИИ. XX ВЕК — НАЧАЛО XXI ВЕКА 9-е изд., пер. и доп. Учебник для СПО	Кириллов В. В.	б/н от 15/05/17	15.05.2032
8	ИСТОРИЯ ХОРЕОГРАФИЧЕСКОГО ИСКУССТВА: РОМАНТИЧЕСКИЙ БАЛЕТ 2-е изд., пер. и доп. Учебник для СПО	Груцынова А. П.	б/н от 27/12/18	25.01.2034
9	МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЕ. ГИМНАСТИКА 3-е изд., испр. и доп. Учебное пособие для СПО	Бурухин С. Ф.	б/н от 24/08/16	29.09.2031
10	НАРОДНО-СЦЕНИЧЕСКИЙ ТАНЕЦ. ТЕОРИЯ И ИСТОРИЯ. Учебник для СПО	Богданов Г. Ф.	б/н от 01/08/18	01.08.2033
11	ОБЩЕСТВОЗНАНИЕ 3-е изд., пер. и доп. Учебник для СПО	Под ред. Федорова Б.И.	б/н от 20/08/10	10.09.2025
12	ОСНОВЫ СОЦИОЛОГИИ И ПОЛИТОЛОГИИ 2-е изд., испр. и доп. Учебник для СПО	Латышева В. В.	б/н от 06/07/16	09.11.2031
13	ОСНОВЫ ФИЛОСОФИИ. Учебник для СПО	Ивин А. А., Никитина И. П.	б/н от 07/06/16	07.06.2031
14	ПЕДАГОГИКА 2-е изд., пер. и доп. Учебник и практикум для СПО	Крившенко Л. П., Юркина Л. В.	б/н от 26/11/13	22.10.2029
15	ПСИХОЛОГИЯ И ПЕДАГОГИКА ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТВОРЧЕСТВА 3-е изд., испр. и доп. Учебное пособие для СПО	Петрушин В. И.	б/н от 10/04/17	17.04.2032
16	ПСИХОЛОГИЯ ОБЩЕНИЯ 2-е изд., пер. и доп. Учебник и практикум для СПО	Бороздина Г. В., Кормнова Н. А.; Под общ. ред. Бороздиной Г.В.	б/н от 10/03/10	25.06.2025
17	РУССКИЙ ЯЗЫК И КУЛЬТУРА РЕЧИ 2-е изд., испр. и доп. Учебник и практикум для СПО	Самсонов Н. Б.	б/н от 31/05/16	21.07.2031

18	СОЦИАЛЬНАЯ ПСИХОЛОГИЯ. Учебное пособие для СПО	Сосновский Б. А., Асадуллина Ф. Г. ; Под ред. Сосновского Б.А.	б/н от 30/12/11	30.12.24
19	ТЕОРИЯ ГОСУДАРСТВА И ПРАВА 2-е изд. Учебник и практикум для СПО	В. Н. Протасов.	б/н от 15/06/22	15.06.2037
20	ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК (А1—А2) 4-е изд., пер. и доп. Учебник и практикум для СПО	Левина М. С., Самсонова О. Б., Хараузова В. В.	б/н от 31/03/17	31.03.2032
21	ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК (А2—В1) 4-е изд., пер. и доп. Учебник и практикум для СПО	М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова.	б/н от 31/03/17	31.03.2032
22	ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ИЗУЧАЮЩИХ КУЛЬТУРУ И ИСКУССТВА (А2–В1). Учебное пособие для СПО	Круговец В. С.	б/н от 06/12/17	18.12.2032

Лицензиар

представитель по доверенности

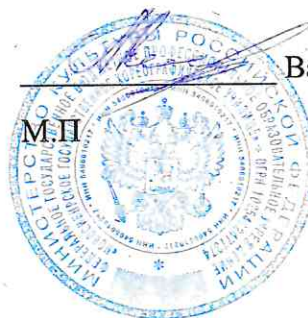


Горина Е.Г.

М.П.

Лицензиат

директор



Василевский А. В.

М.П.